

English Version	Spanish Version
<p style="text-align: center;">Acceptable Use Policy</p> <p>This Acceptable Use Policy (“AUP”) describes prohibited use of, and/or access to, Dell’s infrastructure, networks, cloud-based offerings, systems, services, web sites, accounts, and products (the “Dell Resources”). In this AUP, “User” means Dell’s customers and those that access the Dell Resources through Dell customers. By using or accessing the Dell Resources, User agrees to comply with the current version of this AUP. If User violates this AUP or authorizes or helps others to do so, Dell may (in addition to any other rights Dell may have), in its sole discretion, suspend or terminate User’s access to, or use of, the Dell Resources.</p> <p>Violations</p> <p>User may not upload content or use the Dell Resources in a manner or for a purpose that Dell believes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Violates any applicable law or regulation (a "Law"), including, but not limited to, the Digital Millennium Copyright Act, or those Laws concerning child pornography and/or illegal gambling; 2. Is abusive, deceptive, pornographic, obscene, defamatory, slanderous, offensive, advocates violence, or otherwise inappropriate; 3. Violates or infringes the rights of others, including for example by infringing or misappropriating any intellectual property rights of another; 4. Advocates or encourages illegal activity; 5. Stalks, harasses, or harms anyone, including minors; 6. Impersonates any person or entity or misrepresents User’s affiliation with a person or entity; 7. Modifies, alters, or tampers with (including attempts to self-repair) any software included in the Dell Resources; 	<p style="text-align: center;">Política de Uso Aceptable</p> <p>Esta Política de Uso Aceptable (“AUP”) describe los usos y/o accesos prohibidos a la infraestructura, las redes, las ofertas basadas en la nube, los sistemas, los servicios, los sitios web, las cuentas y los productos de Dell (los “Recursos de Dell”). En esta AUP, “Usuario” se refiere a clientes de Dell y a aquellos que acceden a los Recursos de Dell mediante clientes de Dell. Al utilizar o acceder a los Recursos de Dell, el Usuario acuerda cumplir con la versión vigente de esta AUP. Si el Usuario viola esta AUP o autoriza o ayuda a otros a hacerlo, Dell puede (además de cualquier otro derecho que Dell pueda tener), a su sola discreción, suspender o finalizar el acceso del Usuario a los Recursos de Dell o el uso de los mismos.</p> <p>Violaciones</p> <p>El Usuario no puede cargar contenido o utilizar los Recursos de Dell de manera o para un propósito que Dell considere que:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Viole cualquier ley o normativa aplicable (una "Ley"), incluyendo, entre otros la Digital Millennium Copyright Act, o aquellas leyes sobre pornografía infantil y/o apuestas ilegales; 2. Sea abusiva, engañosa, pornográfica, obscena, difamatoria, calumniosa, ofensiva, promueva la violencia, o sea de otro modo inapropiada; 3. Viole o transgreda los derechos de otros, incluyendo por ejemplo la violación o la apropiación indebida de cualquier derecho de propiedad intelectual de otro; 4. Promueva o incentive actividades ilegales; 5. Acose, hostigue, o dañe a cualquier persona, inclusive a menores; 6. Suplante a cualquier persona o entidad o tergiverse la afiliación del Usuario con una persona o entidad; 7. Modifique, altere, o manipule (incluyendo intentos de reparar por sí mismo) cualquier software incluido en los Recursos de Dell; 8. Excepto cuando lo permita la Ley, haga ingeniería inversa, desmonte, o descompile los Recursos de Dell;

<p>8. Except where allowed by Law, reverse engineers, disassembles, or decompiles the Dell Resources;</p> <p>9. Accesses or uses the Dell Resources in a way intended to avoid fees or exceeding usage limits or quotas;</p> <p>10. Interferes with or disrupts the Dell Resources;</p> <p>11. Uses any high-volume automated means (including robots, spiders, scripts or other methods) to access the Dell Resources;</p> <p>12. Attempts to gain unauthorized access to any part of the Dell Resources, by hacking, password mining, or other means;</p> <p>13. Violates the security or integrity of the Dell Resources, including by:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Accessing or using the Dell Resources without permission, including attempts to probe, scan, or test the vulnerability of the Dell Resources or to breach any security or authentication measures used by the Dell Resources; b. Monitoring data or traffic on the Dell Resources without permission; c. Forging packet or email headers, or any part of a message describing its origin or route; d. Uploading any content that contains viruses, worms, corrupt files, Trojan horses, or other forms of harmful code, or any other content that may compromise the Dell Resources; or e. Hacking, destabilizing, or making unauthorized changes to the Dell Resources, or altering another website to falsely imply it is affiliated with the Dell Resources; <p>14. Connects to any users, hosts, or networks where User does not have permission to communicate with such users, hosts, or networks, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Monitoring or crawling the Dell Resources in any way that 	<p>9. Acceda o utilice los Recursos de Dell con la intención de evitar tarifas o sobrepasar el límite de usos o cuotas;</p> <p>10. Interfiera o altere los Recursos de Dell;</p> <p>11. Utilice cualquier medio automatizado de alto volumen (incluyendo robots, arañas, scripts u otros métodos) para acceder a los Recursos de Dell;</p> <p>12. Intente obtener acceso no autorizado a cualquier parte de los Recursos de Dell, mediante hackeo, extracción de contraseña, u otros medios;</p> <p>13. Viole la seguridad o la integridad de los Recursos de Dell, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Acceso o utilización de los Recursos de Dell sin permiso, incluyendo intentos de indagar, escanear, o examinar la vulnerabilidad de los Recursos de Dell o la infracción de cualquier medida de seguridad o autenticación utilizada por los Recursos de Dell; b. Monitoreo de datos o tráfico de los Recursos de Dell sin permiso; c. Falsificación de paquete o encabezados de correos electrónicos, o de cualquier parte de un mensaje que describa su origen o ruta; d. Carga de cualquier contenido que incluya virus, gusanos, archivos corruptos, troyanos u otras formas de código dañino, o cualquier otro contenido que pueda poner en riesgo los Recursos de Dell; o e. Hackear, desestabilizar, o realizar cambios sin autorización de los Recursos de Dell, o alterar otro sitio web para implicar falsamente que está afiliada a los Recursos de Dell; <p>14. Conectar a cualquier usuario, host, o red donde el Usuario no tenga permiso para comunicarse con dichos usuarios, hosts, o redes, tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Monitorear o arrastrar los Recursos de Dell de cualquier forma que pueda alterar su desempeño u operación; b. Realizar ataques de denegación de servicio;
--	---

<p>would disrupt their performance or operation;</p> <p>b. Conducting denial of service attacks;</p> <p>c. Interfering with the operation of Dell Resources, including by attempting to overload the Dell Resources; or</p> <p>d. Operating network services like open proxies, open mail relays, or open recursive domain name servers;</p> <p>15. Distributes, publishes, sends, or facilitates unsolicited mass e-mailings, promotions, advertising, or solicitations, including commercial advertising and informational announcements; or</p> <p>16. Collects replies to messages if those messages violate this AUP.</p> <p>The examples of prohibited conduct listed above are not comprehensive. Dell has the sole discretion to determine whether User content or User's use of the Dell Resources is a violation of this AUP. All User content, and/or actions that are performed via User's account, are the sole responsibility of User.</p> <p>Consequences of Violations</p> <p>Any violation of this AUP by User will be considered to be a material breach of the corresponding contract between Dell and User. If User violates this AUP, Dell reserves the right, in its sole discretion, to apply the remedies provided in the applicable contract with User or available to Dell at Law (e.g. suspension and/or termination of User's access to the Dell Resources).</p> <p>In addition, Dell reserves the right to investigate any potential violation of this AUP or misuse of the Dell Resources. Among other actions, Dell may perform the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove, disable access to, or modify any data or content that violates this AUP; and 2. Report any activity that potentially violates any Law to law enforcement, regulators, or other appropriate third parties. This may include disclosing 	<p>c. Interferir con la operación de los Recursos de Dell, incluyendo intentar sobrecargar los Recursos de Dell; u</p> <p>d. Operar servicios de red como proxies abiertos, retransmisiones de correo abiertos, o servidores de nombres de dominio recursivos abiertos;</p> <p>15. Distribuir, publicar, enviar, o facilitar el envío de e-mails, promociones, publicidad, o solicitudes, incluyendo publicidad comercial y anuncios informativos masivos no solicitados; o</p> <p>16. Recolectar respuestas a mensajes si esos mensajes violan esta AUP.</p> <p>Los ejemplos de conductas prohibidas detallados anteriormente no son exhaustivos. Dell tiene la discreción para determinar si el contenido del Usuario o el uso del Usuario de los Recursos de Dell constituye una violación a esta AUP. Todo contenido del Usuario, y/o acciones que se realicen mediante la cuenta del Usuario, son responsabilidad única del Usuario.</p> <p>Consecuencias de las violaciones</p> <p>Cualquier violación de esta AUP por el Usuario será considerado un incumplimiento del contrato correspondiente entre Dell y el Usuario. Si el Usuario viola esta AUP, Dell se reserva el derecho, a su sola discreción, de aplicar los recursos previstos en el contrato aplicable con el Usuario o disponible para Dell conforme a la Ley (p. ej.: suspensión y/o finalización del acceso del Usuario a los Recursos de Dell).</p> <p>Además, Dell se reserva el derecho a investigar cualquier potencial violación de esta AUP o uso indebido de los Recursos de Dell. Entre otras acciones, Dell puede realizar lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Quitar, deshabilitar el acceso, o modificar cualquier información o contenido que viole esta AUP; e 2. Informar cualquier actividad que viole potencialmente cualquier Ley a las fuerzas del orden público, reguladores, u otros terceros apropiados. Esto puede incluir divulgar contenido e
--	--

<p>appropriate User content and information where necessary.</p> <p>Reporting</p> <p>User is required to immediately report any violation or suspected violation of this AUP to Dell. User will provide Dell with assistance, as requested, to address those events or violations. Any reports must be made to Dell by email (Dell_Legal_Notices@dell.com).</p> <p><i>Revision 1.2 – March 23, 2021</i></p>	<p>información apropiados del Usuario cuando sea necesario.</p> <p>Reporte de violaciones de esta AUP</p> <p>Se requiere que el Usuario informe inmediatamente cualquier violación o posible violación de esta AUP a Dell. El Usuario proporcionará asistencia a Dell, conforme a lo solicitado, para abordar esos eventos o violaciones. Todo informe debe enviarse a Dell por correo electrónico (Dell_Legal_Notices@dell.com).</p> <p><i>Revisión 1.2 –23 de marzo, 2021</i></p>
---	---